

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Les infos

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Communiqué de la Fédération du Jura bernois

Les cours de vulgarisation reprendront tous les derniers lundis de chaque mois, dès le 25 mars 2002, à 20 h, au Restaurant Central, à Tavannes.

A bientôt.

*Votre vulgarisateur*

## Mednat 2002

La quatorzième édition de Mednat, Salon international des médecines naturelles, du mieux-vivre, de la santé et de la prévention, exposition nationale de l'agriculture et de la production biologique, se déroulera au **Palais de Beaulieu, à Lausanne, du 20 au 24 mars 2002**. Suite à l'immense intérêt suscité l'année dernière, tant auprès des visiteurs que des médias et pour combattre les miels étrangers, seule représentante de l'apiculture dans cette grande manifestation, la Fédération vaudoise des sociétés d'apiculture sera présente cette année pour y promouvoir nos produits de la ruche et la marque « Miel du Pays-de-Vaud ». Notre stand d'activités se trouvera dans la grande halle, dans le secteur Agro-alimentaire. Venez nombreux nous dire bonjour.

**Le secrétaire FVA : B. Cherpillod**

## Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

### Assemblée générale d'automne, jeudi 25 octobre 2001, Au Caminetto

L'assemblée débute à 20 h 15 avec vingt participants et dix excusés, ainsi qu'à la présence de M. Pierre Paratte.

M. Willy Stöckli est admis comme nouveau membre. Le président nous a retracé la saison passée, entre autres une superbe course en pays zurichois. Le président et son épouse se sont rendus à l'assemblée des délégués VDRB à Appenzel, où ils ont défendu la Romandie. Une minute de silence a été demandée pour le décès de M. Helmuth Hänni, membre de la société. La caissière nous fait un rapport détaillé. Rose Aubry l'a contrôlé : exact.

L'inspecteur-adjoint, Claude Pittet, nous informe que la loque sévit à Lignières et au Val-de-Ruz. Le moniteur-éleveur, Didier Gigon, nous invite à un cours théorique. Le contrôle du miel par Rose Aubry met l'accent sur les responsabilités et les obligations de chaque apiculteur concernant le miel mis dans le commerce. Les documents à ce sujet sont à disposition chez elle. Les cotisations pour 2002 restent inchangées, soit Fr. 45.-. Mme Danielle Cour est élue au comité, en remplacement de M. Charles Schlunegger, démissionnaire. Honoraire de MM. Claude Pittet et Charles Schlunegger pour leurs nombreuses

années de dévouement dans notre société. Diverses activités sont proposées pour 2002 ; les différentes dates sont publiées dans le journal SAR. Par la parole du président, l'assemblée, animée par la bonne humeur, prend fin à 22 h 05.

**Le secrétaire : Michel Rufer**

## **EN VALAIS**

### **Cours pour analyse sensorielle du Miel**

**(en français) du 16 au 19 avril 2002, Sion**

Les quatre jours de cours fournissent une formation de base dans l'analyse sensorielle du miel.

Après une première partie théorique dispensée le premier jour, nous apprendrons, par des exercices pratiques, à reconnaître les types de miel. Seront traités parallèlement les thèmes de la technologie du miel, les défauts du miel et les méthodes d'évaluation.

Il est également possible de ne pas suivre la formation théorique dispensée le premier jour (16 avril).

Chef de cours : Dr Lucia Piana.

Dates : 16, 17 et 19 avril (journée entière).

Lieu : Haute école valaisanne, route du Rawyl 47, 1950 Sion 2.

Frais de cours (hébergement exclu) : 3 jours : Fr. 600.–, 4 jours : Fr. 800.–.

Langue : français.

Nombre de participants : 20 personnes maximum.

Informations et inscription : Katharina Bieri, Biologisches Institut für Pollenanalyse, Talstrasse 23, 3122 Kehrsatz, tél. 031 961 80 28, fax 031 931 80 29, e-mail : [krbier@swissonline.ch](mailto:krbier@swissonline.ch).

Organisation : Biologisches Institut für Pollenanalyse, Kehrsatz, et Haute école valaisanne, Sion.

***La Société romande d'apiculture  
aide à l'élaboration  
de produits naturels de qualité***

# QUALITÉ ET PRIX

## CIRE PURE ET SOUPLE

- Cire gaufrée très belle qualité, essayez! par 5 kg ..... Fr. 12.80  
par 15 kg ..... Fr. 11.70  
par 25 kg ..... Fr. 10.50  
par 55 kg ..... Fr. 9.80
- Gaufrage  
(échange contre cire brute fondu) par 5 kg ..... Fr. 5.30  
par 10 kg ..... Fr. 4.40  
par 20 kg ..... Fr. 3.70  
par 50 kg ..... Fr. 2.90
- Gaufrage de votre propre cire possible à partir de 100 kg.

## RUCHES ASSEMBLÉES À TENONS EN ÉPICÉA DU PAYS

### Réduction selon quantité

- Ruche Dadant 12 c., toit chalet tôle, avec hausse et cadres, fond varroa, montée (par 1) ..... Fr. 236.-
- Idem, par 5 ..... Fr. 212.40
- Ruche Dadant 12 c., toit chalet, avec hausse et cadres, non montée (commande de 10 au minimum) ..... Fr. 136.-
- Ruche Dadant 10 c., pastorale, toit plat (par 1) ..... Fr. 129.-
- Idem 12 c., ..... Fr. 148.-
- Ruche Dadant 10 c., pastorale, toit plat, non montée (commande de 10 au minimum) ..... Fr. 95.-
- Idem 12 c., ..... Fr. 106.-
- Ruche d'élevage Dadant type frêne idem, à 4 compartiments, 4 planches de vols dans les 4 directions, 4 x 5 cadrons ..... Fr. 179.-
- Ruche Burki pastorale, 14 cadres, sans cadres, 1 hausse (sur commande) ..... Fr. 156.-
- idem, non montée (commande de 10 minimum) ..... Fr. 108.-
- et beaucoup d'autres modèles:  
Dadant 8 cadres utilisable sur 2 corps (comme les Langstroth) et hausses ; ruchettes 6 cadres, 5 c...

**MAX  
Menthon**

Rue du Commerce 36-38  
F-74200 Thonon (France)  
Tél. (0033) 450 70 23 22  
Fax (0033) 450 70 21 19

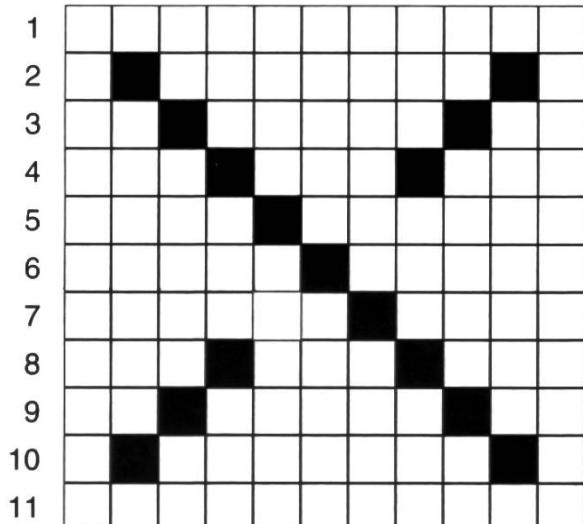
Prix en francs suisses détaxés. Détaxe à partir de Fr.s. 280.-

Dépôt et matériel disponible sur demande chez M. Jacques Castella, 1668 Neirivue (FR), tél. (026) 928 19 65.

# Mots croisés

## Mots croisés N° 72

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### Verticalement

1. Mollusques des mers chaudes.
2. Rauque.
3. Conjonction - Se mettent facilement en spirale - Personnel.
4. Que d'eau ! - De Xavier il ne représente qu'une partie - Unité de mesure géodésique.
5. Forme d'aller - Minéral très dur.
6. Carburant ou combustible pour les moteurs-fusées - Fromage corse.
7. Commande la marine allemande de 1935 à 1943 - De bas en haut : ville du Pas-de-Calais.
8. Indispensable à la vie - Large vallée - Suivait le Rio au Sahara.
9. Indéfini - Ville de Lombardie - Symbole chimique.
10. Qui manque de naturel.
11. Cousine du pigeon.

*C. Michaud*

### Horizontalement

1. Férié depuis peu.
2. indispensable pour la pratique du football.
3. Note - Etre très irrité - Lettre grecque.
4. Son perçant - De droite à gauche: postérieur - Préposition.
5. Liquide amniotique - Orient.
6. Mauve rosé - Enchantée.
7. Très jeune poisson - Mettre bout à bout.
8. Personnel - Emblème de la royauté - Longue période.
9. Négation - Il écrivit « Le hussard sur le toit » - Article espagnol.
10. Au foot, bloquera avec le pied.
11. Se plaît dans les profondeurs.

### Solution du N° 71

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

